

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 18.10.2021

Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Südtiroler Landtag
Präsidentin Rita Mattei
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen
landtag.consiglio@pec.prov.bz.org

Zur Kenntnisnahme
Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landeshauptmann
Dr. Arno Kompatscher
Landhaus 1, Silvius-Magnago-Platz 1
39100 Bozen
praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it

GUTACHTEN im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	PARERE ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den Landesgesetzentwurf Nr. 96/2021 „Änderung des Landesgesetzes Nr. 3/2014 - Einführung der Gemeind-eimmobiliensteuer (GIS) und andere Bestimmungen“ , eingelangt am 08.10.2021, erteilt der Rat der Gemeinden ein positives Gutachten unter der Bedingung , dass in nachstehenden Artikeln folgende Änderungen angebracht werden:	In riferimento al disegno di legge provinciale n. 96/21 “Modifiche della legge provinciale n. 3/2014 - Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI) e altre disposizioni” , preso in consegna l'08.10.2021, il Consiglio dei Comuni esprime un parere positivo a condizione , che nei sottostanti articoli vengano apportate le seguenti modifiche:
Art. 1 – Gemeinden mit Wohnungsnot Im neuen Absatz 6 des Artikels 1 des Landesgesetzes Nr. 3/2014 sollen nach den Worten „einzelnen Fraktionen“ die Worte „oder Stadtvierteln“ eingefügt werden. In Bezug auf die Festlegung der Gemeinden mit Wohnungsnot soll nicht nur zwischen Fraktionen, sondern auch zwischen Stadtvierteln unterschieden werden können.	Art. 1 – Comuni con esigenza abitativa Nel nuovo comma 6 dell'articolo 1 della Legge provinciale n. 3/2014 dopo le parole “singole frazioni” devono essere inserite le parole “o singoli quartieri”. Nella determinazione dei Comuni con esigenza abitativa dovrebbe essere possibile distinguere non solo per singole frazioni, ma anche per singoli quartieri.
Art. 4 – Anpassung Steuersatz Absatz 2: Der erste Satz des Absatzes 4/ter ist durch folgenden zu ersetzen: „Die Gemeinden müssen für die Anwendung der von Absatz 4 vorgesehenen herabgesetzten Steuer-	Art. 4 – Adattamento dell'aliquota Comma 2: Il primo periodo del comma 4/ter é sostituito dal seguente: “I Comuni devono stabilire nella delibera del Consiglio comunale di approvazione delle aliquote un grado di utiliz-

<p>sätzen im Beschluss des Gemeinderates über die Steuersätze eine Mindestauslastung zwischen 20% und 70% festlegen, welche auch für einzelne Fraktionen oder Stadtviertel unterschiedlich festgelegt werden kann.“</p> <p>Die vorgeschlagene 30%ige Auslastung ist in einigen Gemeinden nicht gegeben und eine Beschränkung auf eine Saison ist dazu auch nicht zielführend, da in solchen Gemeinden weder der Sommer- noch der Wintertourismus vorherrschend ist.</p>	<p>zazione minima tra il 20% e il 70%, il quale può anche essere stabilito in modo diverso per singole frazioni o quartieri.”</p> <p>Il proposto grado di utilizzazione del 30% non é dato in alcuni Comuni e anche una limitazione a una stagione non é opportuna, dato che in questi Comuni né il turismo estivo né quello invernale sono predominanti.</p>
<p>Art. 5 - Neuregelung der Besteuerungsgrundlage in Gemeinden mit Wohnungsnot Art. 9/quater – Erhöhter Steuersatz für Baugründe</p> <p>Der 2. Absatz ist durch folgenden zu ersetzen: „2. Der erhöhte Steuersatz laut Absatz 1 findet für Steuerpflichtige, die im Gemeindegebiet Baugrundflächen besitzen, deren Marktwert insgesamt den vom Gemeinderat zwischen 100.000 Euro und 700.000 Euro festzulegenden Betrag nicht überschreitet, keine Anwendung. Der Betrag des Marktwertes kann für einzelne Fraktionen oder Stadtviertel auch unterschiedlich festgelegt werden.“</p> <p>Die Grundpreise sind in den Gemeinden Südtirols so unterschiedlich, dass mit 200.000 Euro eine Baugrundfläche von 200 bis 1.000 m² abgedeckt werden, sodass ein Spielraum den Gemeinden überlassen werden muss.</p>	<p>Art. 5 - Riforma della base imponibile in Comuni con esigenza abitativa Art. 9/quater - Aliquota maggiorata per aree fabbricabili</p> <p>Il 2° comma deve essere sostituito dal seguente: “2. L’aliquota maggiorata di cui al comma 1 non viene applicata ai soggetti passivi possessori nel territorio comunale di aree fabbricabili il cui valore di mercato complessivo non supera l’importo da determinare del Consiglio comunale tra 100.000 euro e 700.000 euro. L’importo del valore di mercato può anche essere stabilito in modo diverso per singole frazioni o quartieri.”</p> <p>I prezzi dei terreni nei Comuni dell’Alto Adige sono così diversi che 200.000 euro coprirebbero una superficie edificabile da 200 a 1.000 metri quadrati, per cui bisogna lasciare un margine ai Comuni.</p>
<p>Antrag um Anhörung</p> <p>Im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 4/2010 wird um die Anhörung des Präsidenten des Rates der Gemeinden durch den Gesetzgebungsausschuss ersucht.</p>	<p>Richiesta di audizione</p> <p>Ai sensi dell’art. 6, comma 1 della legge provinciale n. 4/2010 viene richiesta l’audizione del Presidente del Consiglio dei Comuni da parte della Commissione legislativa.</p>

Mit freundlichen Grüßen	Cordiali saluti
Der Sekretär / Il Segretario	Der Präsident / Il Presidente
Dr. Benedikt Galler	Andreas Schatzer
<i>(digital signiert – firmato digitalmente)</i>	